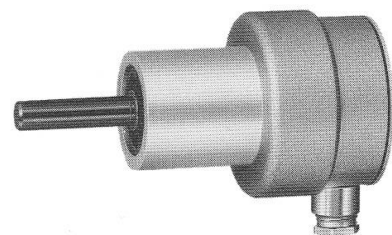


**Wechselspannungs-Drehzahlgeber  
AC-Tachogenerator**
**EG 60.1...  
EG 60.1...**

Der Geber erzeugt eine der Drehzahl proportionale, praktisch sinusförmige Wechselspannung. In einem Leichtmetallgehäuse befindet sich die feststehende erschütterungssichere Wicklung. Die Magnetwelle mit achtpoligem Permanent-Magneten läuft in abgedeckten Rillenkugellagern. Der Geber ist wartungsfrei und kann in Zapfen-, Flansch-, Fuß- und Zungenmitnehmerausführung geliefert werden. Die Geber werden im Werk abgeglichen, so dass der Austausch der Geber mit gleicher Auslegung möglich ist. Der parallele Anschluss von mehreren Anzeigern und/oder Schaltgeräten ist möglich. Auf Wunsch können die Geber in tropengeschützter Ausführung gefertigt werden. Weitere mechanische Anschlüsse und Sonderausführungen auf Anfrage.

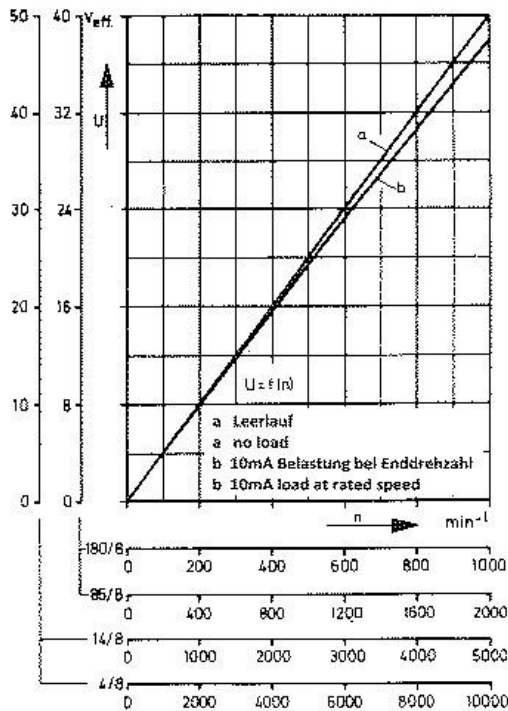
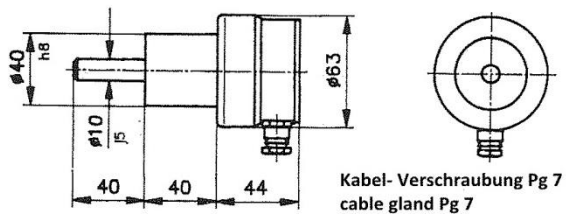


The generator produces a sinusoidal AC-voltage which is proportional to the measured speed. The vibration-free, winding is mounted in a light alloy casing. The magnet shaft with an 8-pole permanent magnet runs in covered grooved ball bearings. The generator is maintenance-free and can be supplied with spigot, flange, foot mounting and tongue shaft connection. The generators are adjusted in the factory, therefore generators with the same design can be exchanged. The parallel connection of several indicators and/or switching units is possible. Upon request the tachogenerators can be manufactured in a tropicalized version. Other mechanical connections and special versions can be supplied on request.

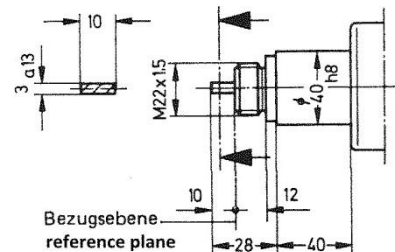
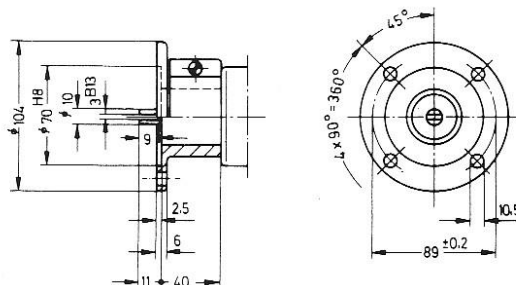
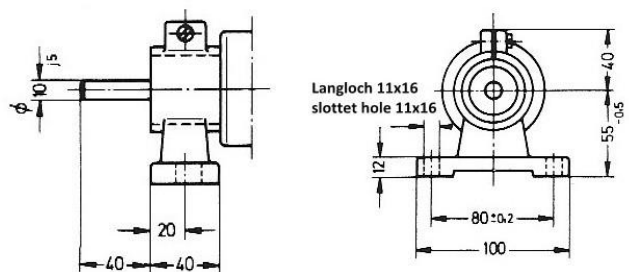
**Technische Daten / Technical Data**

<b>Auslegung Design</b>	180/8	85/8	14/8	4/8
<b>Enddrehzahl max. Max driving speed</b>	1000	2000	5000	10000
<b>Spannung pro 1000 min-1 Voltage per 1000 rpm</b>	40V	20V	10V	5V
<b>Wicklungswiderstand Winding resistance</b>	210Ω	63 Ω	14 Ω	3,5 Ω

<b>Frequenz pro 1000 min-1 Polzahl</b>	66 2/3 Hz 8	<b>Frequency per 1000 rpm Number of poles</b>	66 2/3 Hz 8
<b>Abgleichtoleranz</b>	< ± 1 %	<b>Balancing tolerance</b>	< ± 1 %
<b>Prüfspannung</b>	2000 V gegen Gehäuse	<b>Test voltage</b>	2000 V against housing
<b>Temperaturbereich</b>	- 20° ... + 100° C	<b>Temperature range</b>	- 20° ... + 100° C
<b>Schutzart</b>	Wellenausstritt IP 40 Gehäuse IP 54 (Sonderausführung IP 65)	<b>Protection degree</b>	shaft outlet IP 40 housing IP 54 (special version IP 65)
<b>Anlaufdrehmoment</b>	1 Ncm	<b>Starting torque</b>	1 Ncm
<b>Elektrischer Anschluss</b>	Flachklemmen E3 DIN 41000	<b>Electrical connection</b>	flat terminals E3 DIN 41000
<b>Gewicht</b>	EG 60.1 z = 0,450 kg EG 60.1 f = 0,650 kg EG 60.1 fl = 0,650 kg	<b>Weight</b>	EG 60.1 z = 0,450 kg EG 60.1 f = 0,650 kg EG 60.1 fl = 0,650 kg

**Kennlinie / characteristic diagram**

**EG 60.1 z**

**EG60.1 z bw**

Anschluss mit Zungenmitnehmer nach E 4 DIN 75532  
Connection with tongue retainer acc. to E 4 DIN 75532


**EG 60.1 fi**

**EG 60.1 f**


- Bestellangaben:**
1. Typ EG 60 plus Ausführung
  2. Geberendrehzahl  
(Geberendrehzahl ist die Drehzahl, bei der der Zeiger des zugehörigen Anzeigerätes voll ausschlägt)
  3. Spannung pro 1000 min<sup>-1</sup>

- Ordering information:**
1. Type EG 60 plus type
  2. max. running speed  
(max. running speed is the axle speed at which the connected indicator is fully deflected)
  3. Voltage per 1000 rpm